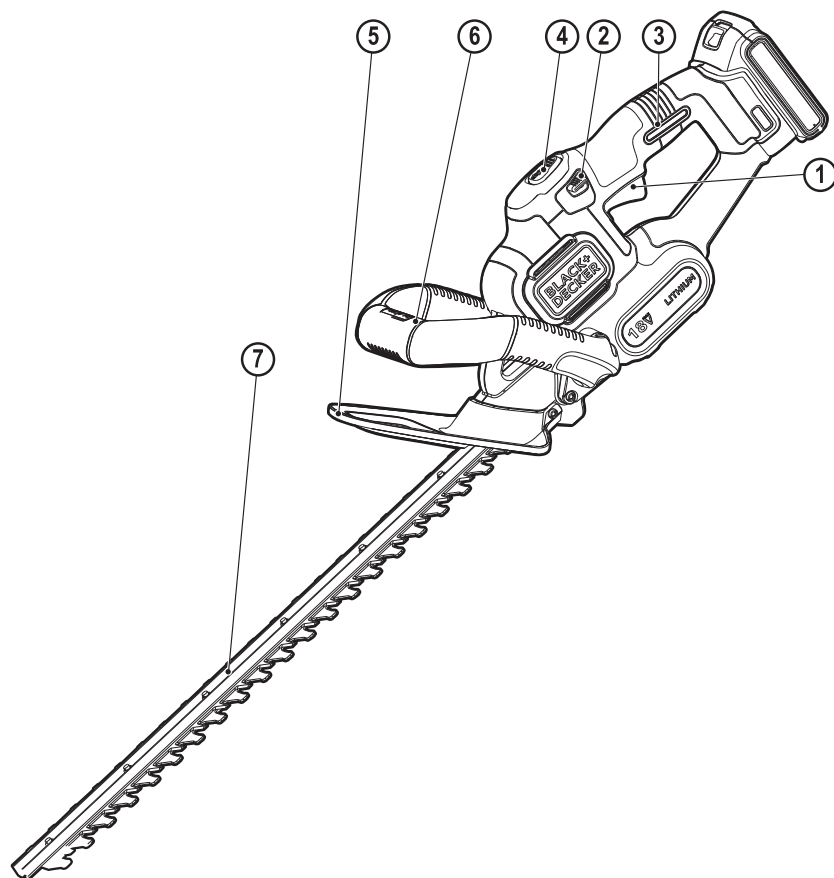


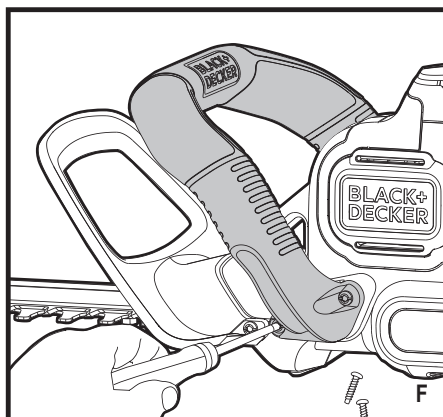
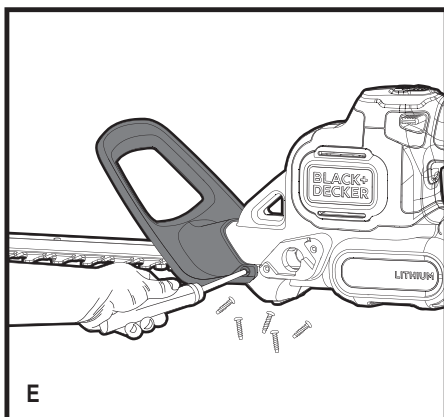
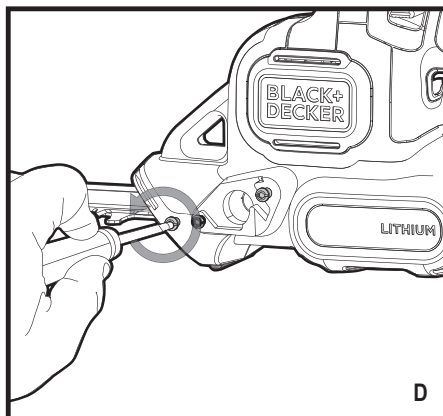
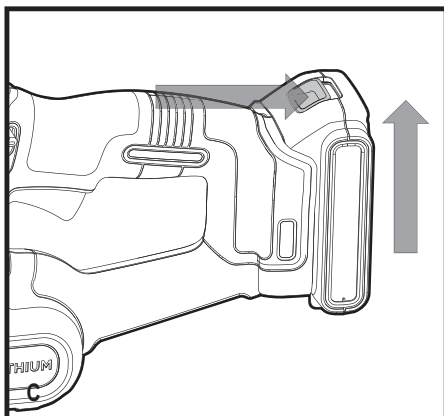
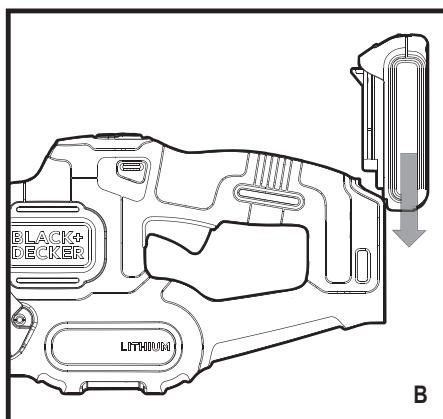
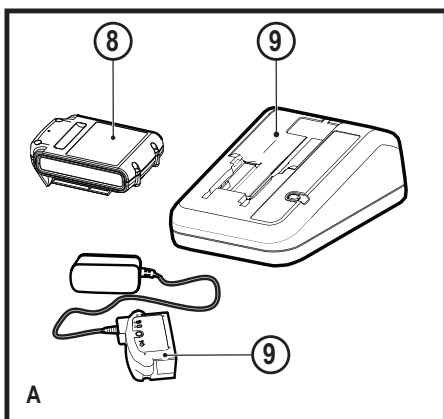


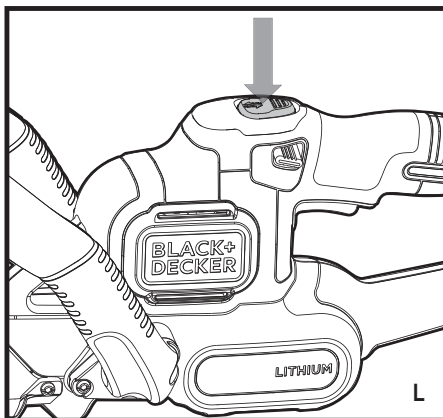
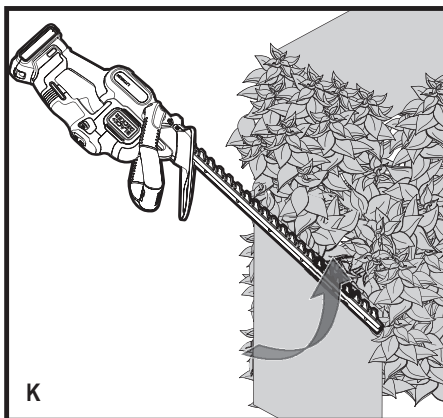
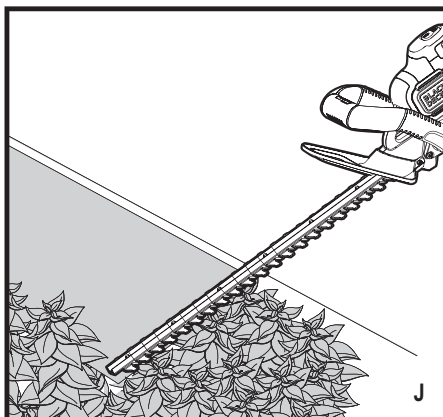
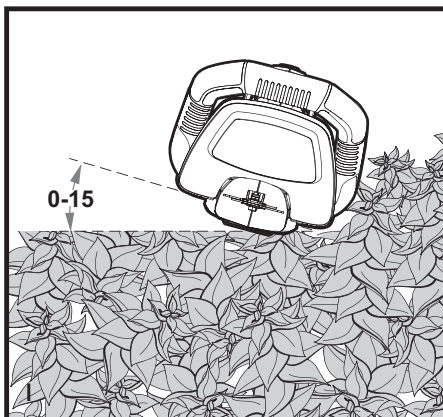
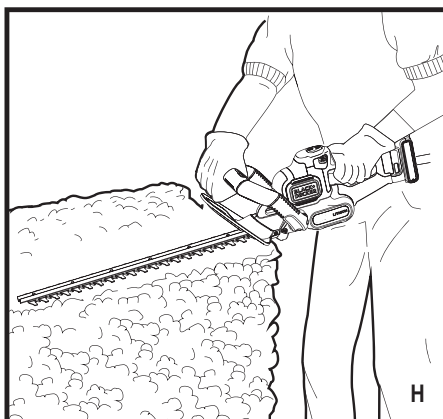
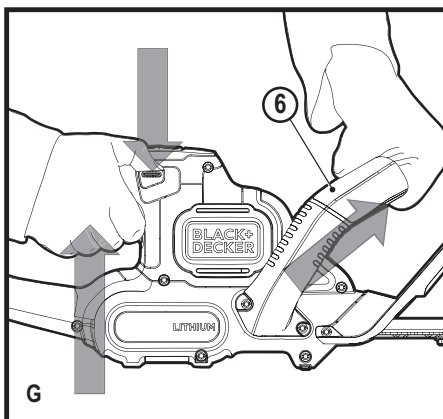
359204 - 95 BG

Превод на оригиналните инструкции

www.blackanddecker.eu

GTC18452PC
GTC18502PC
GTC18504PC





Предназначение

Вашият храсторез на BLACK+DECKER™ GTC18452PC, GTC18502PC и GTC18504PC е направен за оформяне на жив плет, храсти и къпини. Този инструмент е предназначен само за употреба от потребителя.

Инструкции за безопасност

Общи предупреждения за безопасна работа с електроинструменти



Предупреждение! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията, се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти и машини.

1. **Безопасност на работното пространство**
 - а. **Пазете работното пространство чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
 - б. **Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламяват праха или изпаренията.
 - в. **Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Отвличане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.
2. **Електрическа безопасност**
 - а. **Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени електрически инструменти.** Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.
 - б. **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
 - в. **Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
 - г. **Не използвайте насила електроинструментите. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела далече от горещина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.

- д. **При работа с електрически инструменти на открито да се използва удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
 - е. **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.
3. **Лична безопасност**
 - а. **Бъдете нащрек, гледайте какво правите и влагайте разум при работа с електрически инструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
 - б. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитни средства като дихателна маска, неплъзгащи се обувки за безопасност, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намали трудовете злополуки.
 - в. **Предотвратяване на случайно задействане.** Уверете се, че превключвателя е на позиция изключен преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента. Носенето на електроинструмент с пръста на превключвателя или стартирането на електроинструменти, когато превключвателя е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.
 - г. **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента.** Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
 - д. **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.
 - е. **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части.** Висящите дрехи, бижутерия или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - ж. **Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасността свързани с праха.
 4. **Използване и грижа за електроинструментите**
 - а. **Не използвайте насила електроинструментите. Да се използва точният за вашето**

приложение електрически инструмент. Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

- б. Не използвайте електроинструмента, ако преключвателя не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с преключвателя е опасен и трябва да се поправи.
 - в. Изключете щепсела от захранването и/или батерията на електроинструмента преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
 - г. Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на непознати с електроинструмента и тези инструкции други хора да работят с електроинструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - д. Поддържайте електроинструментите. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
 - е. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
 - ж. Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като взимате предвид работните условия и характера на работата. Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
5. Употреба и грижа за акумулаторен инструмент
 - а. Зареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя. Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
 - б. Използвайте електроинструмента само с определените за него батерии. Употребата на всякакви други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване или пожар.
 - в. Когато батерията не е в употреба, съхранявайте я далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал до друг. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.

- г. При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода. Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ. Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.

6 Сервизиране

- а. Нека вашият електрически инструмент се обслужва от квалифицирано лице по ремонта само с помощта на равностойни резервни части. Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.

Допълнителни предупреждения относно безопасността при работа с електроинструменти



Предупреждение! Допълнителни предупреждения за безопасност на хросторези

- ♦ Пазете всички части на тялото далече от режещото острие. Не откъсвайте срязан материал, както и не дръжте материал за рязане, когато острието се движи. Първо изключете инструмента, преди да разчиствате оплетен материал. Един миг разсеяност при работа с инструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- ♦ Носете хростореза за дръжката със спряно режещо острие. Когато транспортирате или съхранявате хростореза, винаги слагайте капака на режещото устройство. Правилната работа и поддръжка на хростореза ще намали евентуални наранявания от остриетата.
- ♦ Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за захващане, тъй като острието може да докосне скрито окабеляване. Контактът на остриетата с "жив" кабел може да зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- ♦ Предназначението е описано в това ръководство. Използването на аксесоар, приспособление или изпълнението на каквато и да е операция с този инструмент, различни от препоръчаните в това ръководство, представлява риск от нараняване и/или повреда на имущество.
- ♦ Не носете инструмент с ръце на предната ръкохватка, преключвателя или пусковия бутон, освен ако батерията не е отстранена.
- ♦ Ако преди не сте използвали хросторез, най-добре е да потърсите практични инструкции от опитен потребител, в допълнение към изучаването на това ръководство.
- ♦ Никога не докосвайте остриетата, докато инструментата работи.
- ♦ Никога не се опитвайте да спирате остриетата насила до точка на покой.

- ◆ Никога не оставяйте инструмента долу, докато остриетата не са напълно спрели.
- ◆ Редовно проверявайте остриетата за повреда и износване. Не използвайте инструмента, когато остриетата са повредени.
- ◆ Внимавайте да избягвате твърди предмети (напр. метални жици, релси) когато подрязвате. Ако по невнимание ударите такъв предмет, веднага изключете инструмента и проверете за повреди.
- ◆ Ако инструмента започне да вибрира необичайно, веднага го изключете и свалете батерията, а след това проверете за повреди.
- ◆ Ако инструмента се оплете, веднага го изключете. Свалете батерията преди да оправите инструмента от оплитането.
- ◆ След употреба, сложете приложената обвивка за остриетата. Съхранявайте инструмента, като внимавате острието да не е изложено.
- ◆ Винаги внимавайте всички предпазители да са монтирани, когато използвате инструмента. Никога не се опитвайте да използвате недовършен инструмент или инструмент с неodobрени изменения.
- ◆ Никога не позволявайте на деца да използват инструмента.
- ◆ Внимавайте за падащи отломки, когато режете по-високи пластове на жив плет.
- ◆ Винаги дръжте инструмента с двете си ръце и за предоставените ръкохватки.

Безопасност на другите

- ◆ Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- ◆ Децата трябва да се наблюдават постоянно, за да не си играят с уреда.

Допълнителни рискове.

Допълнителни остатъчни рискове могат да възникнат при използването на инструмента, които не могат да бъдат включени в приложените предупреждения за безопасност. Тези рискове могат да бъдат причинени от неправилна употреба, продължителна употреба и др.

Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на уреди за безопасност, някои допълнителни рискове не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ◆ Наранявания, причинени от докосване всякакви въртящи/движещи се части.
- ◆ Наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.
- ◆ Наранявания, причинени от продължително използване на един инструмент. Когато използвате някой инструмент за по-продължително време, трябва да правите редовни паузи.
- ◆ Увреждане на слуха.

- ◆ Опасност за здравето, причинена от вдишване-то на прах в резултат от употребата на вашия инструмент (пример:- работа с дърво, особено с дъб, бук и MDF.)

Вибрация

Стойностите на декларираното ниво на излъчвани вибрации, които са обявени в техническите данни и в декларацията за съответствие, са измерени в съответствие със стандартен метод за тестване, предоставен от EN 60745 и може да се използва за сравнение на един инструмент с друг. Декларираната стойност за емисии на вибрации може да се използва също така и за предварителна оценка на излагане на въздействието им.

Предупреждение! Стойността на генерираните вибрации по време на действителното използване на електроинструмента може да се различава от обявената стойност, в зависимост от начина, по който се използва инструментът. Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности.

При оценяване на вибрациите на излагане за определяне на мерките за безопасност, изисквани от 2002/44/ЕО за защита на лица, които редовно използват електрически инструменти като наемни работници, трябва да се направи оценка на излагането на вибрации, действителните условия на употреба и начина, по който се използва инструментът, включително като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например време, когато инструментът е изключен и когато се работи на празен ход, в допълнение към времето за задействане.

Етикети по инструмента

Следните пиктограми са показани на инструмента, заедно с кода на датата:



Предупреждение! За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.



Носете защитни очила или маска, когато използвате инструмента.



Носете защита за слуха, когато работите с този инструмент.



Не излагайте инструмента на дъжд и висока влажност.



Директивата 2000/14/ЕО гарантира силата на звука.

Електрическа безопасност

Допълнителни инструкции за безопасност за батерии и зарядни устройства

Батерии

- ◆ Никога и по никаква причина не се опитвайте да отваряте.

- ♦ Не излагайте батерията на вода.
- ♦ Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °C.
- ♦ Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.
- ♦ Зареждайте само, като използвате предоставеното с инструмента зарядно устройство.
- ♦ Когато изхвърляте батерии, следвайте инструкциите от раздела "Защита на околната среда".



Да не се опитва зареждане на повредени батерии.

Зарядни устройства

- ♦ Зарядното устройство на BLACK+DECKER да се използва само за зареждане на батерията в инструмента, с която е доставен. Други батерии може да избухнат и да причинят наранявания и щети.
- ♦ Никога да не се опитва зареждане на сухи батерии.
- ♦ Незабавно заменяйте повредените кабели.
- ♦ Не излагайте инструмента на вода.
- ♦ Не отваряйте зарядното устройство.
- ♦ Не експериментирайте със зарядното устройство.



Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.



Прочетете инструкциите преди употреба.



Вашето зарядно устройство е двойно изолирано; затова не се изисква заземяване. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката. Никога не опитвайте да сменяте редовния щепсел за захранването на зарядното устройство.

- ♦ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от производителя или от оторизиран сервизен център на BLACK+DECKER, за да се предотврати злополука.

Характеристики

Вашият инструмент има всички или някои от следните характеристики.

1. Пусков превключвател
2. Заклучващ бутон
3. Превключваща дръжка
4. Бутон КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА
5. Предпазител на острието
6. Двойно превключвателна дръжка
7. Острие
8. Батерия
9. Зарядно устройство

Монтаж

Предупреждение! Преди монтаж, свалете батерията от инструмента и сложете калъфа на остриетата.

Предупреждение! Преди монтажа се уверете, че инструментът е изключен и от електрическата мрежа, и че обвивката на острието е сложена върху него.

Предупреждение! Никога не използвайте инструмента без предпазителя.

Процедура за зареждане

Зарядните устройства от Black+decker са създадени за зареждане на батерийните пакети на Black+decker.

- ♦ Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да вкарате батерийния пакет.
- ♦ Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство.
- ♦ Зелената LED (9) ще присветне, за да укаже, че батерията е заредена.
- ♦ Завършването на зареждането ще бъде указано от непрекъснатото светене на зелената светлинка. Пакетът е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство.

Забележка: Презаредете разредените батерии възможно най-скоро след употреба или живота на батерията може значително да се намали. За по-дълъг живот на батерията, не изтощавайте напълно батериите. Препоръчително е батериите да се презаредят след всяка употреба.

Оставяне на батерията в зарядното устройство

Зарядното устройство и батерийният пакет могат да бъдат оставени свързани с непрекъснато светеща светодиодна лампа. Зарядното устройство ще запази батерийния пакет напълно зареден.

Важни забележки за зареждане

- ♦ Най-дълъг живот и най-добро изпълнение може да се получи, ако батерията е заредена, когато температурата на въздуха е между 65° F и 75° F (18° - 24° C). НЕ зареждайте батерията при температура на въздуха под 40° F (4,5° C), или над 105° F (40,5° C). Това е важно и ще предпази от сериозно увреждане на батерията.
- ♦ Когато зареждате, зарядното устройство и батерията може да се загреят. Това е нормално и не отбелязва наличието на проблем. За да се улесни охлаждането на батерията след употреба, избягвайте поставянето на зарядното устройство или батерията в топла среда, като в метален навес, или неиззолирано ремарке.
- ♦ Ако батерийният пакет не зарежда правилно:
 - ♦ Проверете тока на приемника, като включите в лампа или друг уред.
 - ♦ Проверете дали приемника е свързан със светлинен превключвател, който изключва захранването при изключване на светлините.
 - ♦ Преместете зарядното устройство и батерийния пакет до място, където температурата на околния въздух е приблизително 65° F - 75° F (18° - 24° C).
- ♦ Ако проблемите със зареждането продължават, занесете инструмента, батерията

и зарядното устройство във вашия местен сервизен център.

- ♦ Батерийният пакет с трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. НЕ ПРОДЪЛЖАВАЙТЕ РАБОТА при такива условия. Следвайте процедурите за зареждане. Може да се зарежда и частично използван пакет, когато желаете, без неблагоприятен ефект върху батерията.
- ♦ Чужди проводни материали като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство преди да бъде почистено.
- ♦ Не замразявайте и не потапяйте във вода или други течности.

Предупреждение! Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите батерияния пакет. Ако пластмасовата кутия на батерияния пакет е счупена или пукната, върнете я в сервизен център за рециклиране.

Инсталиране и сваляне на батерияния пакет от инструмента

Предупреждение! Уверете се, че заключващия бутон е активиран, за да се предотврати задействане на превключвателя преди поставяне или сваляне на батерията.

Монтаж на батерияния пакет

- ♦ Поставете батерията (8) в инструмента, докато чуете щракване (Фигура. В)
- ♦ Уверете се, че батерияния пакет е напълно поставен и в напълно заключена позиция.

Сваляне на батерияния пакет

- ♦ Натиснете освобождаващия бутон на батерията от фигура С, и избухайте батерияния пакет извън инструмента.

Инструкции за сглобяване

Предупреждение! Уверете се, че батерията е свалена преди да сглобявате или разглобявате някоя от частите.

Необходимите инструменти за сглобяване (не-доставени): - phillips отверка.

Прикачване на предпазителя и напречната дръжка към тримера

Предупреждение! Използвайте само правилно прикрепени към хросторежа дръжка и предпазител. Използването на хросторежа без подходящи предпазител или дръжка, които са предоставени, може да доведе до сериозни наранявания.

Тримера се доставя с предпазителя и напречната дръжка, прикрепена с пластмасова вързалка.

За сглобяване към тримера:

- ♦ Срежете пластмасовата вързалка.
- ♦ Свалете шестте винта, които са отчасти завити към корпуса на тримера (Фигура D).
- ♦ Плъзнете предпазителя (5) отпред на корпуса на тримера, както е показано на фигура E
- ♦ Вкарайте два от шестте винта в отворите отстранени на предпазителя, закрепете здраво.
- ♦ Плъзнете напречната дръжка (6) от предната страна на корпуса на тримера зад предпазителя, както е показано на Фигура F.
- ♦ Вкарайте останалите четири винта в отворите отстранени на напречната дръжка и затегнете здраво.

Работа

- ♦ За да включите уреда, натиснете заключващия бутон (2) надолу, извийте пусковия превключвател (1) и натиснете двойно превключвателната напречна дръжка (6), както е показано на фигура G. След задействането на уреда, можете да освободите заключващия бутон. За да поддържате работата на уреда, трябва да продължите да извивате пусковия превключвател.

Предупреждение! Никога не се опитвайте да застопорите някой от ключовете на позиция.

Инструкции за подрязване

- ♦ Поддържайте стабилна стойка и баланс, и не се пресягайте. Носете предпазни очила и неплъзгащи се обувки, когато подрязвате. Дръжте уреда здраво с двете си ръце и го включете. Винаги дръжте тримера, както е показано на илюстрацията в това ръководство, с една ръка на превключвателната дръжка, и с другата ръка на напречната дръжка (фигура H). Никога дръжте машината за предпазителя.

Подрязване (Фиг. I)

- ♦ С плавен замах, минете със зъбците на острието през клонките, като най-ефективен метод. Леко наклонено надолу острие по посока на движението, дава най-добро срязване.

Предупреждение! Не отрязвайте стебла, по-големи от 19 мм.

Използвайте тримера само за подрязване на нормални храсти около къщите и сградите.

Изравняване на храсти (Фиг. J)

- ♦ За да получите изключително равни храсти, можете да опънете конец по дължината на храста, както е показано.

Странично оформяне на храсти (Фиг. K)

- ♦ Дръжте тримера, както е показано, и започнете отдолу с махови движения.

КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА

Ако се получи засядане, натиснете бутона КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА (4) показан на Фигура L. Остриетата ще се преместят назад и напред в забавен, по-заси-

лен ритъм, за да се улесни срязването през по-трудни клони. Освободете бутона, за да се върнете към нормалната употреба за подрязване на храсти.

Забележка: След като бутон е освободен, остриетата незабавно ще се върнат към пълни обороти.

Забележка: Остриетата ще спрат, когато бутон е държан 15 секунди. За да активирате отново функцията КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА, освободете бутон и го натиснете отново. НЕ държете продължително бутон КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА по време на нормалната работа на хростореза.

Поддръжка

Вашият инструмент на BLACK+DECKER е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и удовлетворителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното му почистване.

Предупреждение! Преди извършването на каквато и да е поддръжка на жичен или безжичен електроинструмент:

- ♦ Изключете инструмента/уредата от електрическата мрежа.
- ♦ Или изключете и свалете батерията от уреда/инструмента, ако уреда/инструмента има отделен пакет с батерии.
- ♦ Или източете батерията докрай, ако е интегрална и след това изключете.
- ♦ Изключете зарядното устройство преди почистване. Вашето зарядно не изисква никаква поддръжка, освен редовно почистване.
- ♦ Редовно почиствайте вентилационните отвори на вашия уред/инструмент/зарядно, като използвате мека четка или суха кърпа.
- ♦ Редовно почиствайте корпуса на двигателя с помощта на чиста мокра кърпа. Не използвайте абразивен препарат или такъв на разтворителна основа.
- ♦ След употреба, внимателно почистете остриетата. След почистване, нанесете слой леко машинно масло, за да се предотврати ръждясването на остриетата.

Режещите остриета са направени от висококачествена, заздравена стомана, и при нормална употреба, няма нужда да ги подостряте.

Все пак, ако по някаква случайност ударите телена ограда, камъни, стъкло или други твърди предмети, острието може да се сцепи. Няма нужда да отстранявате това сцепване, ако не пречи на движението на острието.

Ако пречи, свалете батерията и използвайте фина пила или камък за подостряне, за да премахнете сцепването. Ако изпуснете примера, внимателно го проверете за повреди. Ако острието е изкривено, корпуса пукнат или дръжките счупени, или ако видите забележите друго условие, което може да повлияе на работата на примера, свържете се с местния сервизен център на BLACK+DECKER за поправка преди повторна употреба. Торове и други градински химикали съдържат вещества, които значително ускоряват корозията на металите. Не съхранявайте уреда на

или в близост до торове и химикали. Със свалена батерия, използвайте само мек сапун и влажна кърпа за почистване на системата за захранване. Никога не допускайте влизането на течности в уреда; никога не потапяйте в течност която и да е част на уреда. Предпазвайте остриетата от ръждясване, като положите пласт от леко машинно масло след почистване.

Замяна на щепсела (само Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- ♦ Извършете безопасно стария щепсел.
- ♦ Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- ♦ Свържете синята жица към неутралния терминал.

Предупреждение! Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с доброкачествените щепсели.

Препоръчителен предпазител: 5 A.

Оправяне на проблеми		
Проблем	Възможна причина	Възможно разрешение
Бавна работа, шум или нагорещени остриета.	Сухи, корозирали остриета.	Смажете остриетата.
	Изкривени остриета или основа на остриетата.	Изправете острието или основата.
	Изкривени или повредени зъбци.	Изправете зъбците.
Инструментът не се стартира.	Разхлабени болтове на острието.	Затегнете болтовете на острието.
	Battery not installed properly. Батерията не е поставена правилно.	Проверете как е сложена батерията.
	Батерията не е заредена.	Проверете изискванията за зареждане на батерийния пакет.
	Заклучването не работи напълно.	Проверете дали заключването е напълно натиснато преди да преместите основния пусков превключвател.

Оправяне на проблеми		
Батерията не се зарежда	Батерията не е поставена в зарядното устройство.	Вкарайте батерията в зарядното устройство, до появата на светодиодната светлинка. Зареждайте до 8 часа, ако батерията е напълно изтощена.
	Зарядното устройство не е включено.	Включете зарядното устройство в работещ контакт. Вижте "Важни забележки за зареждане" за повече подробности. Проверете тока на приемника, като включите в лампа или друг уред. Проверете дали приемника е свързан със светлинен превключвател, който изключва захранването при изключване на светлините.
	Околната температура на въздуха е прекалено висока или прекалено ниска.	Преместете зарядното устройство и инструмента при температура на въздуха над 40 градуса F (4,5°C) или под 105 градуса F (+40,5°C)

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби.

Технически данни

		GTC18452PC	GTC18502PC	GTC18504PC
Напрежение	V_{DC}	18	18	18
Удари на острието (без товар)	$мин^{-1}$	1300	1300	1300
Дължина на острието	см	45	50	50
Луфт на острието	мм	18	18	18
Тегло	кг	2,75	2,80	3,10
Батерия		BL2018	BL2018	BL4018
Напрежение	V_{DC}	18	18	18
Капацитет	Ah	2	2	4
Тип		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Зарядно устройство		905902** (вид 1)	906068**	906068**
Входящо напрежение	V_{AC}	100 - 240	230	230
Изходно напрежение	V_{DC}	8 - 20	18	18
Ток	mA	400	2000	2000

Ниво на звуково налягане в съответствие с EN 60745:

Звуково налягане: GTC18504PC (L_{pA}) 74,5 dB(A), колебание (K) 3 dB(A)
Звуково налягане: GTC18452PC (L_{pA}) 78,0 dB(A), колебание (K) 3 dB(A)

Звукова мощност: GTC18504PC (L_{WA}) 89,5 dB(A) колебание (K) 3 dB(A)
Звукова мощност: GTC18452PC (L_{WA}) 90,5 dB(A) колебание (K) 3 dB(A)

Общи стойности на вибрациите (триаксална векторна сума) според EN 60745:

Стойност на излъчваните вибрации: GTC18504PC ($a_{h,D}$) 1,4 m/s^2 , колебание (K) 1,5 m/s^2
Стойност на излъчваните вибрации: GTC18452PC ($a_{h,D}$) 2,0 m/s^2 , колебание (K) 1,5 m/s^2

Декларация за съответствие с изискванията на ЕО

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИТЕ ДИРЕКТИВА ЗА ШУМА НА ОТКРИТО



GTC18452PC/GTC18504PC/GTC18502PC Храсторез

Black & Decker дакларира, че тези продукти, описани под "технически данни" са в съответствие с:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 + A11:2010,
EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, Храсторез 1300 $мин^{-1}$, Анекс V

Измерена звукова мощност (L_{WA}) 90,5 dB(A)

Колебание (K) 3 dB(A)

Гарантирана звукова мощност (L_{WA}) 98 dB

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2004/108/EC и 2011/65/EU. За повече информация се обърнете към Black & Decker на адреса по-долу, или

вижте гърба на това ръководство.
Долуподписаният е отговорен за съставянето на
техническия файл и прави тази декларация от името
на Black & Decker.



Рей Лаверик
Директор Инженеринг
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Великобритания
26/11/2015

Гаранция

От Black & Decker сме уверени в качеството на изделията си и предлагаме изключителна потребителска гаранция от 24 месеца от датата на закупуването. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови права, а не ги определя. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

За да изискате гаранция, искът трябва да е в съответствие с Правилата и условията на Black & Decker и трябва да предоставите доказателство за покупка на продавача или на оторизирания сервизен агент. Правилата и условията на 2 годишната гаранция на Black & Decker и адреса на най-близкия упълномощен сервизен агент можете да намерите на www.2helpU.com, или като се свържете с най-близкия офис на Black & Decker на адреса, указан в това ръководство.

Моля, посетете нашия уеб сайт www.blackanddecker.co.uk, за да регистрирате вашето ново изделие на Black & Decker и да сте в течение на нови изделия и специални оферти.

Stanley Black & Decker
Phoenixia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05